

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

欽定皇輿西域圖志卷四十八

六至

詳校官通政使<sub>臣</sub>夢吉

檢討<sub>臣</sub>德生覆勘

總校官候補中允<sub>臣</sub>王燕緒

校對官中書<sub>臣</sub>吳樹萱

謄錄監生<sub>臣</sub>褚兆麟

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志卷四十六目錄

藩屬三

拔達克山

博洛爾

布哈爾

愛烏罕

痕都斯坦

巴勒提

欽定皇輿西域圖志卷四十六目錄

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志卷四十六

藩屬三

拔達克山

拔達克山在蔥嶺中東南自喀什噶爾葉爾羌西南行六百餘里至其境有城郭部落繁盛戶十萬有奇其酋曰素爾坦沙其國負山險扼蔥嶺之右頗擅形勢有河北流經博洛爾拔達克山兩部之

間至葉什得拉克分流一流經北入圖斯庫爾一

流道西南又北入於葉什勒庫勒

舊對音伊西洱庫爾今改正

淖爾其北鄙之城曰翰罕其地北極高三十六度

二十三分距京師偏西四十三度五十分在古當

為烏托國地也乾隆二十四年八月波羅泥都霍

集占自葉什勒庫勒淖爾敗後奔拔達克山副將

軍富德率師追之遣使往諭其汗素爾坦沙宣示

波羅泥都霍集占負

思悖逆狀今擒獻是時二賊方竄入拔達克山沙木爾伯克所屬之錫克南村詭稱假道往墨克時沙木爾伯克適在素爾坦沙處賊得乘間逸去肆掠村落及沙木爾伯克與將軍遣使遇送致素爾坦沙素爾坦沙因遵檄縛波羅泥都而以兵圍霍集占於阿爾渾楚哈嶺賊退保齊那爾河素爾坦沙以其屬進戰賊不能支傷背及膊乳擒之囚之於柴札布柴札布者拔達克山繫囚處也素爾坦沙乃

遣人詣軍門投款報逆賊就擒副將軍富德察其  
忠順進使者撫諭素令獻俘進軍幹罕以待之是  
時痕都斯坦方以兵臨拔達克山謀劫霍集占兄  
弟而塔爾巴斯者拔達克山讎國也賊將通之攻  
拔達克山初素爾坦沙以二酋與已同派噶木巴  
爾派欲縛獻恐諸部不從難之富德曉以順逆利  
害之故即感悟曰我屬為

大皇帝臣當同所惡且豈忍以兩兒故貽數萬生靈患



耶乃殺波羅泥都霍集占波羅泥都屍身被盜遂  
專函霍集占首來獻率其部落十萬戶與博洛爾  
部三萬戶俱降二十五年遣陪臣額穆爾伯克等  
入

覲貢八駿馬

賜宴瀛臺並頒

勅諭嘉獎時素爾坦沙與姪塔什瑪木特相攻塔什瑪

木特聞

勅使至即釋爭率屬內附二十六年素爾坦沙貢刀斧  
二十八年獻波羅泥都屍及其妻子並遣使來朝  
是年拔達克山侵博洛爾部葉爾羌駐臣諭還戶  
口牲畜尋素爾坦沙以博洛爾部之齊特喇爾為  
拔達克山舊遊牧地表乞給與下

詔斥責素爾坦沙隨奉表請罪恭順有加

御製驛章已卯

中途驛章遞遠自軍營來啟篋急披視既慰又產懷拔

達山遵檄興兵阻逃回

拔達克山汗曰素爾坦沙奉特軍富德等檄即親率兵遮截逆

酋和卓木兄弟於阿爾渾楚哈嶺酋退伏嶺下齊那爾小河相持再戰素爾坦沙並調拔達克山屬沙木爾伯

克帶兵星赴協勒

阿爾渾楚哈其嶺高崔嵬相持回少却守齊

那爾隈厥路乃四通薩嘛罕布孩

二回部名居布魯特安集延極西獲

否未可知遁或投其儕備悉報將軍回字頭人差

先是逆酋

於伊西洱庫爾為我兵擊敗竄至拔達克山沙木爾伯克所轄錫克南村詭稱欲赴墨克地方禮拜時沙木爾

適赴拔達克山汗所幼子在遊牧不知其詐也及沙木爾遇將軍遣使即為供馬送致素爾坦沙而自遣頭人

賽特多羅特馳報賊情且齋回字表具言前因葉爾羌為準噶爾所有我等亦為服屬今天朝悉定回城我等

均為大皇帝臣  
僕矣詞甚恭順  
將軍正言斥此語皆阻推二豎數百眾

如雉往投罟不以時即擒巧語將誰詒  
叶將軍富德等以軍營遣使

未回而彼中所遣回目恐是潛來試探且賊敗竄時殘

眾無幾又經拔達克山部內沙莽蘇爾阿里瑪伯克沙

木爾伯克素爾坦沙汗各處俱云賊人被殺馬駝被獲

何至遲延未擒又云素爾坦沙與賊相持之所路通薩

嘛罕布孩各處或是預為他時縱賊地  
勒兵在汝境為

因書檄督責尅日傳送令即縛囚以獻

奉皇恩恢虞驚汝老幼再遲兵臨哉  
將軍等責遣回使時一面復宣示恩

意以爾等部曲禍小不忍遽行移兵若不即擒賊則罪

在爾等應早自為計因對使揀派偵探兵付副都統伊

柱等帶領啟行并將卡  
區畫頗中繁所惜少徘徊

倫按隊外展以須繼進  
閱部

著索賊其協機宜惟我兵直抵拔達克山連界時未即窮追就獲以遠道亟攻故馬力不及事會殊堪惜耳

馬力實不進亦弗深督責叶縛獻斯事畢飲至凱宴開

設或更逸去數月復延推迨迨萬里外機務親籌裁寧

辭午夜勞所期七德諧

御製副將軍富德奏報拔達克山汗素爾坦沙獻逆賊

霍集占首級並以全部納款稱臣信至詩以誌事已卯

采入殲渠逃望風情知三窟已途窮嘉茲識早獻馘順笑彼悔遲跋扈雄和衆永看兩部定成功速在五年中

西師之役始於乙亥春準噶爾汗達瓦齊即於是秋就擒各部款附嗣是辦理回部收城服衆距今逆酋授首

統計歲事  
未踰五年

天恩如此昭優貺保泰彌殷慎勅躬

御製瀛臺賜宴拔達克山來使即席得句

庚辰

歸停獻誠識忠誠貢使隨來萬里行第一西方足嘉國  
無雙天下此都京俾觀禮樂三千盛待賞烟花午夜明

重譯又須宣象寄

近始略習回語可以不煩譯寄而拔達克山居極西語又異於葉爾羌故

仍須回人譯彼語也 筠冲語異逮濛瀛

御製瀛臺宴拔達克山諸部回使詩以紀事

庚辰

遠使徠朝宴遣歸傾誠憐彼戀依依  
燈背剛度韶春麗  
夜雨欣晴瑞旭輝  
乍可頒錫聯撒荔  
何妨卉服接絲衣  
從來曰信大蒙重  
安爾耕桑永受襪

御製拔達克山八駿馬歌

庚辰

大宛駿馬斯已奇  
拔達山駿奇陪之  
方隅貢山南以西  
獻馘稱臣誠識時  
良驥服阜納書隨  
青驄送喜領羣蹄  
捷音早共紅旂馳

右送喜驄

堅昆底定我馬歸  
鵲其英鷲色

其騏右堅洱海即伊西一戰塞厥旗獲良翻以徠白義

右洱海驕有駮紫電名雅宜掃塵滅迹追無遺右紫電駮服遠在

德不在威闢虎舊上方十駮之一已老茲其妃右服遠駮蝦蟆一跳

丈六齊掉尾肅肅白玉題右玉題駮呈覽按隊過荷池祥霞

輝映光配黎右祥霞駮逸足未騁望可知箭雲底藉鞭箠施

右簡雲駮徒觀骨格皆英姿揣稱且命儒臣為天閑調習付

有司待余秋獮徐試騎譬霍集斯居京師回部郡王霍集斯以擒速

瓦齊及隨征功賜第留京城父子俱膺封賞蓋以望族傑材不宜令歸回部具深意焉富貴之更



教禮儀遊閭闔兮觀玉臺叶初非求馬興戎麾銷兵從此含生熙

御製拔達克山汗素爾坦沙貢刀歌辛巳

獻馘早已嘉攄誠薄來厚往遣使行感恩致貢器用呈  
佩刀一握偃月形兩馬先之白與青邊臣代進達帝京  
出鞘麗水輝如星昆吾割玉古所稱銛鋒鑄出浪人精  
寶鈿金錯太麗生皮室革帶堅且輕無所用也方銷兵  
付弄武庫徵來庭

御製詠拔達克山汗素爾坦沙所進斧辛巳

素爾坦沙自獻俘奉貢夙著悃忱後因遣侍衛等齎  
勅宣諭各部拔達克山復以使臣還朝䟽進方物中  
有斧一白金鏤錯文蓋回製所重也詩以誌事且錫

諸函

齊斧方戡亂蠻書遂獻誠嘉忠頌厚賚貢物表衷情肅  
肅喻由義蛾蛾叶利貞

斧刀蛾蛾利匠人之貞見太元經

匱藏無所用

聊識武功成

漢書西域傳烏托國王治烏托城去長安九千九百五十里東北至都護治所四千八百九十二里北與子合蒲犁西與難兜接山居田石間有白草累石為室民接手飲其西則有縣度去陽關五千八百八十八里去都護治所五千二百里縣度者石山也谿谷不通以繩索相引而度云

魏書西域傳權於摩國故烏托國也其王居烏托城在悉居半西南去代一萬二千九百七十里

阿鈞羌國在莎車西南去代一萬三千里西有縣  
度山其間四百里中徃徃有棧道下臨不測之淵  
人行以繩索相持而度因以名之

唐書西域傳

喝盤陀或曰漢陀曰渴館檀亦謂渴

羅陀由疏勒西南入劔末谷不忍嶺六百里其國  
也距瓜州四千五百里直朱俱波西南縣度山北  
抵疏勒西獲密西北判汗國也治蔥嶺中都城負  
徒多河其王本疏勒人世相承為之西南即頭痛

山也蔥嶺環其國後魏太延中始通中國貞觀九年遣使者來朝開元中破平其國置蔥嶺守捉安西極邊戍也

元史地理志西北地附錄巴達哈傷今更正為拔達克山

明史西域傳八答黑商應即元史之巴達哈傷均為拔達克山之訛在

俺都淮東北城周十餘里民俗富饒

按漢書皮山國西南至烏托國千三百四十里皮山在于闐國西今自和闐城西行至拔達克

山國都亦千三百餘里路適相當其國居蔥嶺南境四面皆山與班史山居田石間之說相合則今之拔達克山在漢為烏秬在魏為權於摩也又魏書載阿鈎羌國在莎車西南西有縣度山與漢書烏秬國西有縣度之說合莎車今之葉爾羌在拔達克山東北亦與阿鈎羌國在莎車西南之說合又權於摩國去代一萬二千九百七十里阿鈎羌國去代一萬三千里二國相

距止三十里當屬毗聯之境疑漢時統為烏秣  
至魏乃分兩國東屬權於摩故去代較近西屬  
阿鈎羌故獨與縣度相接也唐書不載烏秣權  
於摩阿鈎羌諸國而有喝盤陀由疏勒西南六  
百里至其國今之喀什噶爾古疏勒地西南六  
百里至拔達克山道里相合城居山內河抱城  
東所謂治蔥嶺負徒多河者形勢可驗至元史  
舊載巴達哈傷明史舊載八答黑商均為拔達

克山對音之訛今元史明史俱經更正本音與  
喀什噶爾之訛為哈實哈爾塔什罕之訛為達  
失干無異証以道里方位亦徃徃而合可以類  
推矣

博洛爾

博洛爾在拔達克山東有城郭戶三萬有奇四面  
皆山西北面有河乾隆二十四年其酋沙瑚沙默  
特與拔達克山同時內附二十五年遣使沙伯克



等來朝

賜宴賚子優渥並頒

勅書二十八年貢劔及斧二十九年為拔達克山素爾

坦沙所侵乞援于葉爾羌駐劄都統新柱諭素爾

坦沙還俘罷兵沙瑚沙默特表謝并遣使來朝貢

七首宴賚如例三十四年貢雙玉欄七首其地北

極高三十七度距京師偏西四十三度三十八分

御製博洛爾部沙瑚沙默特伯克所進武器製匣藏之

並紀是什 癸未

文列星行光溢濤切崑璆似斷秋毫于闐西去十餘里

博洛爾在和闐西幾二  
十里和闐即古于闐也

邦數尋常玉櫛刀

宋開寶二年  
于闐貢玉櫛

刀

右回劍

齊斧言旋早洗兵更無拓遠祇持盈集鱗流仰寧當拒  
厚往惟嘉底貢誠

右回斧

御製博洛爾部沙瑚沙默特所獻七首歌 甲申

風胡歐冶徒傳昔淬鋒斂鐸術誰核外域尚關防暴迫  
必佩利器求精飭博洛小部自守城近拔達山時被逼

訴之守臣為和息拔達克山與博洛爾部接壤屢行構

援于駐劄葉爾羌都統新拉達使誠諭拔達克山恪遵

約束還俘罷兵沙瑚沙默特進貢謝恩七首尤其部中

所最珍者犀革解紛懷遠斯堪式非同侈詡鄭遵得

御製博洛爾部沙瑚沙默特伯克進玉欄雙七首詩以

紀事 己丑

戢干西極各安居表進法盧弗改初雙器先之宜酌納

五年貢亦不為疎

是部隔和閏又二十餘里癸未年曾遣使進武器亦有詩

球琳櫺

內鐵銜定璽魯室內銀鏤諸以短乘長休諭彼薄來厚  
徃益懷予

按博洛爾部附近拔達克山應即古烏托國地  
布哈爾

布哈爾在拔達克山西乾隆二十五年回部底平

遣使頌

勅齊二十九年其部長阿布勒噶爾遣使諾羅斯伯克  
達雅爾伯克因拔達克山素爾坦沙以其屬內附  
其地北極高三十八度四十二分距京師偏西五  
十七度三十二分當屬古難兜國地

漢書西域傳難兜國王治去長安萬一千五百里  
東北至都護治所八百九十里西南至罽賓三百  
三十里

按布哈爾部在拔達克山西境拔達克山為古  
烏托國也說見前條漢書烏托西與難兜接則  
今布哈爾當為古難兜國也

愛烏罕

愛烏罕在拔達克山布哈爾西南部落最大為古  
大月氏地乾隆二十七年其汗愛哈默特沙知西  
域底平開風慕義遣使密爾漢等來朝貢刀及四  
駿馬

賜宴賚子優渥二十八年正月頒

勅書嘉獎遣使歸國

御製愛烏罕刀

癸未

西濛奉表馳使仰獻名駒二疋遠誠陪臣乘傳達帝京

敬同諸部朝元正豐饗曲宴皆預令承筐幣帛厚賜行

緊密爾漢

密爾漢陪臣名

感悅并貢刀可否諮公卿笑而許之

聯彼情長跪百鍊雙手擎彎如碧水弓在櫜雖弗適用

器則精

刀取輕直乃宜刺斫此刀彎如半弓知不適用

上有白氣橫長庚不資

磨瑩漫理呈匣度武庫誌偃兵玉闕開後通崑瀛既非  
招致來亦迎殷殷予意惟持盈

御製愛烏罕四駿歌

癸未

天山左右多回部聲教古艱通譯鞮分疆劃界各領衆  
其名不可僂指稽愛烏罕寶土著國遙在拔達山更西  
遣使進表非招致淳泥蠟紙金字題先以乘馬色不一  
嘉誠那責比物齊使者邇至早賜遣按程馬到憐穿蹠  
曰驄超洱菊花簇度西海忽蹠金隄

右起  
洱驄

昂藏之駟若



敵玉用昭徠遠房星低

右徠遠驛

有駉有駉生月朏一形十

影耳竹批

右月朏駉

凌崑之駿色正白不須鞭策行追覲

右凌

崑高逾七尺長八尺為龍一一皆駉馱于闐董羶四五

尺

見李伯時五馬圖

伯時圖畫猶艷提別毛按品予嘉號永誌

底貢無乖睽所幸在此懼在彼太保作訓吾將俟

御製命金廷標樞李公麟五馬圖法畫愛烏罕四駿因

疊前韻作歌

癸未

元祐頗亦訖聲教于闐董羶達狄提左騏驥院育良駉

鳳頭錦膊名堪稽以此公麟留妙蹟不脛乃入西清西  
徒觀傳神及畫骨詎珍金躑與玉題茲者致貢愛烏罕

昂藏有過無不齊泰西繪具別傳法

前歌會命即  
世寧為圖

沒骨

曾命寫裏疏著色精細入毫末宛然四駿騰沙隄似則  
似矣遜古格盛事可使方前低廷標南人善南筆撫舊  
今貌銳耳批驄駉駿各曲肖卓立意已起雲霓副以  
于思服本色

即世寧所畫有馬而無人茲各  
寫執韉人一如伯時卷中法

執韉按隊

牽馱馱以即

世寧

之似合李

公麟

格爰成絕藝稱全提匪說

攸聞垂往訓萬類一理終無睽長歌慚匪工部健徒懷

往作吟蘇侯

向題李公麟五馬圖起句云杜陵題畫馬不一要貴取義非脩辭又子美別蘇侯詩

有贈爾秦人策莫鞭棘下駒之句

漢書西域傳南道西踰葱嶺則出大月氏大月氏

國治監氏城去長安萬一千六百里不屬都護東

至都護治所四千七百四十里南與罽賓接都媯

水北為王庭

後漢書西域傳初月氏為匈奴所滅遂遷于大夏

分其國為五部。翎侯後貴霜翎侯邱就攻滅四翎侯自立為貴霜王。又滅濮達屬賓悉有其國。邱就卻死子闇膏珍代為王。復滅天竺置將一人監領之。月氏自此之後最為富盛。

**魏書西域傳** 嚙噠國大月氏種類也。原出塞北自金山而南在于闐之西。都馬許水南二百餘里。去長安一萬一百里。去瓜州六千五百里。

**隋書西域傳** 挹怛國都烏澹水南二百餘里。大月

氏之種類也大業中遣使貢方物

按愛烏罕為今蔥嶺西大國漢書南道西踰蔥嶺則出大月氏與今愛烏罕方位相符也愛烏罕東南接痕都斯坦部痕都斯坦為古罽賓國說見後條愛烏罕南與相接亦與漢書大月氏南接罽賓之說合惟其境壤相接是以貴霜王得滅罽賓而有之也罽賓南與北印度接五印度即五天竺國范史稱貴霜王于滅罽賓後并

滅天竺亦其境地毗接之明證又班書稱大月  
氏都媯水北魏書稱其都馬許水隋書稱其都  
烏澹水烏澹與媯為音之近烏澹與馬許則字  
之訛也范史又稱天竺在月氏之東南天竺為  
今西藏亦適當愛烏罕東南境據此斷以愛烏  
罕為月氏故壤無疑

痕都斯坦

痕都斯坦在拔達克山西南愛烏罕東國工治玉

以水磨成器最精為內地所弗逮舊於葉爾羌  
易乾隆二十五年頒

勅書賜物今通市如故其地蓋北印度交界北極高二  
十九度十五分距京師偏西四十五度五分當為  
古屬賓國地

御製題痕都斯坦雙玉盤得十韻戊子

蔥嶺接崑崙痕都天竺藩

向稱溫都斯坦乃痕都斯坦之誤今考梵文改正以新疆

道里方向證之其地當由回部過蔥嶺至拔達克  
山西南即其地蓋北印度交界說詳考訛篇中

瓊枝

產寶夥水磨省工煩

聞彼處治玉以水磨不以沙石錯

秦冒徒聞浴和

闡此溯源匪求來不拒弗韞賈堪言盈尺區寧論去聲成

雙珏實存中規仍瓣瓣合度更渾渾帶蒂芳葩簇通身

翠葉翻荒唐說沂水

卞和之事向曾有詩辨其誣

約略比嬰垣謾詡

連城貴端知五德尊孫卿有佳喻恭已慎臨軒

御製詠痕都斯坦玉墨瓶筆室

有序戊子

製出回中珍儲席上抽璫筦則擬毛錐戢戢珥時可比昭華貯隄糜則見墨海潭潭蘊處奚誇銀甕琢成



附體文房信具二難收便聯函壁府疑兼雙玉蓋彼  
貴人所用供奉騰章其來萬里而遙微慚玩物為憶  
旁行左向緘秘笈者曾供削牘之書更同四角中央  
詠瓣香焉試續銘盤之句

削木中書擬管城

中土聚毫為筆外域削木供書猶存古製也

橫行却向左

而行

楚書向右行外域書多同惟回書雖旁行而向左與漢書同

宛看琢玉成筆室

更介為瓶貯墨卿點染騰章供述事取攜湊便怡怡情  
非珍新樣兼精玖用識同文異獻荆

御製詠痕都斯坦玉壺

已丑

續紛水葉翻水磨製嬰垣細入毫髮理渾無斧鑿痕冰  
心欣可在仁色表斯溫典雅司空品買春且漫論

御製詠痕都斯坦滿尺玉盤

已丑

考工未藉玉人為萬里從風貢自馳

守伊犁將軍  
伊勒圖所進

巧匠

由來琢喀嗎

回之古  
巧匠名

金神曾是守勲池規圓外復出瓜

瓣尺滿中仍結蒞蕤不寶華囂寶獻善王孫圍語塵吾

思

御製詠痕都斯坦玉梳己丑

良瑤出大蒙山石那須攻省力資水磨精鑄本鬼工式

成瓜列瓣氣吐草垂虹曾未三股伐

平定回部師未至痕都斯坦

貢

原西旅同

御製詠痕都斯坦荷葉杯庚寅

痕都斯坦玉杯一圓橢作荷葉形跗有蒂曲柄環之

旁出艾葉二達於杯脣卷其上可執瑩薄如紙惟彼

中匠能之內地玉工謝弗及也

四疊團荷葉雙牽長艾枝製非出華夏巧實勝般倭撫  
處不留手琢時那構思旅葵垂法語三復略慙斯

御製詠痕都斯坦玉盤

庚寅

崑嶠產瑤琳泰蒙每獻琛薄來雖厚往不寶惡攸箴跼  
鄂承還疊英華燦且沈錦囊珍什襲可復憶雲岑

御製題痕都斯坦玉杓

庚寅

掌非周玉府攻自泰西瀛絕勝舒州杓何須力士鐫璞  
原誤荆國蕊特艷昌城試問宜誰贈應調傳說羹

御製詠痕都斯坦玉椀

有序  
庚寅

郵從西土蕊簇四面重  
臺碾出筠浮暈若兩旁抱珥  
貢效秦蒙包匭來隨都護歸  
輶用是摛吟以代紀實  
截肪出秦冒製椀自痕都形  
色雙合相磨礪了似無葉  
翻含蕾耳瓣發抱花趺通恒  
來貢懷柔義塵吾

御製題痕都斯坦白玉盃

庚寅

懿此嬰垣玉出惟瑜次山色  
真勝霜雪器豈類釵鐶設  
貢岐周際應陳琬琰間車磔  
定何物八斗費言艱

曹植  
有車

賦 碟 盃

御製題痕都斯坦白玉盤 庚寅

周尺將盈尺斯盤乃是盤幾曾掌玉府見說鬻都丸

連拔

克山迤西至痕都斯坦  
掌貨稅者皆為之都丸圓似月輪滿薄于楮葉單截肪

置其裏辨質信應難

御製詠痕都斯坦玉甌 庚寅

荷柄曲擎一朵花旁生兩蕾致堪挈琢由西海如甌  
製弗東周有虺蛇栗縝圓雕粲瑤蕊髮絲微起尚瓊華

奇珍不脛還常至空谷白駒歎轉遐

御製痕都斯坦白玉盃

庚寅

痕都澇玉出河濱水磨

去磨聲平

成製絕倫百辨細攢穩

承足雙葩夾輔巧持脣瓊瑤自古來西域精緻而今勝  
玉人不以飲醪以啜茗戒哉惡旨久書紳

盃圓而楕口四出趺攢菊英下圍敷葉十二左右長  
葉各一上出及杯脣稍外偃復有兩花下垂承以短  
葉可用執玉既瑩淨製薄如紙良材巧琢非中土玉

工所能髣髴也

御製題痕都斯坦菊花梳

辛丑

徑一圍三尺有餘水磨工異考工書耳垂翻出雙苞綴

足底紛承碎瓣舒包貢却非來玉隴

和闐所屬城名

通商恒是

走渠胥

痕都斯坦猶在拔達克山西南彼處商人時持玉器來鬻葉爾羌

菊花依舊重

陽節合贈淵明五柳居

御製詠痕都斯坦玉盃

有序壬辰

製出月邦貢來蔥嶺撫碧琳之溫潤奪芳艾之歲蕤



腴琢連城閭圃宜承晞露光開四照善卷正艷秋陽  
惟置孟取義乎益安而銘器寓懷于非寶

四出形如秋海棠葉翻雙耳執承漿瓊英那許薰池守  
垂草當生教岸陽冷語譁囂漫致誚溫容沕穆自含光  
秦西製豈能知古喻水休論圓與方

御製詠痕都斯坦玉碗

有序  
壬辰

璞韞崑山鏤傳印度卷芳莖而環耳攢花纈以承趺  
晶瑩一規允彼良工巧琢琢縈五字嘉茲寶器恒來

西崑率產玉良匠出痕都楮刻異三載水磨成百瑜製  
精畫難比器鉅執如無不寶非求彼頻來却慙吾

御製痕都斯坦玉瓜瓣瓢

癸巳

玉瓢一握如瓜瓣有蒂有葉還有花和闐有玉不能琢

和闐雖有玉工而不能精琢精琢者皆出痕都  
都斯坦彼處亦出玉蓋愈西愈近崑崙矣 琢自痕都

萬里遐崑崙之岡產美質喀嗎水磨攻錯加製為飲器  
可攜帶清泉舉酌勝烹茶異域都大尚武備以獵以戰  
隨操挈是蓋彼中貴者用非棗乃似安期瓜弗徵弗索

聽貿易近利市至三倍奢徒置槩几佐文玩殊方聲教  
奚事誇却笑設贈許顏輩棄而弗顧當興嗟

御製詠痕都斯坦玉燈檠

癸巳

遠域速西瀛崇崑產翠瓊省工有水磨巧匠作燈檠那  
更稱銀燭雅宜燦玉瑛趺承盤一具柄置盞雙撐緻荔  
層翻葉昂藏獨挺莖寧誇高七尺真足重連城善市由

他致

四人皆善賈痕都斯坦雖地當印度絕遠而懋遷  
每至葉爾羌故今恒得其玉器聞其攻玉純用水

唐工省而製精尤  
內地所不及也

頻來亦自驚似茲供繼照藉可贊離明

御製詠痕都斯坦小玉合 癸巳

崑嶠產瓊琪良工精琢之爛然七寶聚斐若五花披漆  
製徒傳古金縷詎足竒南山藍玉合雅似李家詩

御製詠痕都斯坦玉碗 有序  
甲午

劉出雲腴擎來雪椀磨是西濛之水挹殊北斗之漿  
圓規徑四寸而羸輕較比五銖以薄截肪既美超魏  
札鏤冰況巧壓吳工無翼斯飛有懷竭詠

良球本是出崑墟中 去聲 器成珍亦鮮 上聲 如巧製水磨貽

喀嗎

古時回  
巧匠名

羞稱吳匠富專諸

吳中玉匠多  
居專諸巷

羊脂比色

脂嫩膩楮葉方輕葉欠疎精玩弗求迺頻致每因擊用

率慙予

御製題痕都斯坦玉飲器

甲午

西崑玉工巧無比水磨

去聲磨  
平聲

玉薄如紙製為飲器佐

間盈形異梓人載周禮半匡芟荷葉翻上一朶蔭蔔花

承底又如老蚌擘方諸映月分明欲生水撫不知痕視

知痕何以措思何運指竒技直擬下增椎徐觀又復弗

忍耳

御製詠痕都斯坦玉瓜瓣飲器

甲午

天方瓜樣夥此器肖瓜形瓢訝留斯白皮寧藉彼青一  
花承妥貼五瓣列勻停貯水鄭門市擎漿裴驛亭種疑  
召家圃泣匪楚王庭綿旆雖徵雅賓夷亦惕經

御製詠痕都斯坦白玉杯六韻

有序  
甲午

瑩比截肪薄疑鏤翼質輕且美五銖機若仙成制巧  
而精十合規由神運磨水既泯茲圭角貯永自徹彼

中邊徠遠足珍詠懷非寶

稷翼出竒質良工心運靈作杯成照世映斗見明星

禮舍

文嘉曰玉石得宜則太白常明

耳葉翻而拱身花勻且停磨礪泯楞角

攢簇鎖瓏玲在手疑無物定睛知有形自應生穆濯那

可酌湘醴

御製題痕都斯坦荷葉洗

甲午

色如截肪薄如紙西崑玉人巧無比那知士禮設東榮  
萬里流沙亦有此器同其製略弗同荷葉為形柄曲委

讀阿里卜

回書名讀其書者必始于此

通漢書寓義依然是承水

御製詠痕都斯坦古玉瓢乙未

痕都玉器來已夥似茲舊物誠罕覩製既樸雅非華囂

質亦渾然穆而古瓠可酌水斯象之細腰大腹如剖臍

皮略為辨疑就模

瓠無辨此器外皮有辨上林以模夾葫蘆成器者乃有之或外國葫蘆本

有有辨則不可知矣

柄孔穿繩便攜取瓢飲由來古所稱而彼那

知顏與許喀嗎

匠名琢為眉哩

汗名用戰獵佩之隨步武賁

來中國兩無藉數典難尋周玉府宣和刻印非所云

洞天



清錄宣和有  
玉瓢御寶

建初脫粟儉堪祖

漢章帝紀有恨不能  
瓢飲脫粟耳之語

文

房真稱

去聲

伴清吟偶用輒因懷杜甫

杜甫詩  
飲惟三徑

御製題痕都斯坦綠玉盤

乙未

量材為器匪瓊英

此玉盤品乃中平而製絕  
精巧益以掩其不逮也

工緻訝難

意想成喀嗎

回語以匠  
人為喀嗎

匠能逞彼巧專諸人或遜其精

撫城玉人多  
居專諸巷

相金釘寶撫無迹簇葉攢花視有情每憶

旅葵篇著訓攜吟還覺愧平生

御製詠痕都斯坦玉盤

初琢繼磨細花擗葉簇精目原覩其疊手乃撫之平表

裏都圓潔色形若混成新疆歲貢果三品恰宜盛

回部歲貢

蘋果石榴木瓜三果每以盤貯陳設向會與乾清宮西暖閣几上虎鐔內所供之吉祥草同繪為歲朝圖因以

聯句

御製題痕都斯坦瓜瓣瓢

丙申

脂白原非綠緣何形作瓜庭堅臉如削顏子卷曾擘蔓  
自青連葉背還黃綴花考工當致愧攻錯若為加

御製題痕都斯坦玉梳

丁酉

年班伯克入朝覲

伯克回部官名而職掌及名號各不同其曰阿奇木伯克總理一城事務

若內地之都統伊什罕伯克協理事務若內地之副都統其品級則自三品至七品不等皆以城務大小為差又有噶咱納齊伯克管理地畝錢糧商伯克為其協理哈資伯克司刑名訥克布伯克司貿易匠役摩提色布伯克司念經事密圖巴哩伯克司買賣田產密拉布伯克司水利都管伯克司來使供給及文移等事巴濟格爾伯克司牲畜稅務巴克瑪塔爾伯克司果園什瑚兒伯克備差遣之事阿爾巴布伯克承催錢糧怕提沙布伯克管巡捕事明伯克管本城本村一切事務及雜項差務克拉克雅拉克伯克司外來貿易稅務哈資伯克司詞訟鄂爾親伯克司水利事默克塔布伯克司教幼童經卷塞依得爾伯克司街道巡察及園木事務哲百伯克司軍器官品大小及員數皆不同亦視各城之繁簡為率其職掌相沿以久官名悉仍其舊而選補則由

駐辦大臣等核定奏聞茲叙其大畧其詳則于西域輿圖志備載之包貢呈由典屬官崑

嶠良材中

去聲

孟挽痕都巧製泯雕利食芹負曝通誠遠

厚往薄來折賞寬

回部貢物所司例應折賞命倍其直予之以示柔遠

不貴異物

賤用物慚仍民足致艱觀

漢書西域傳

罽賓國王治循鮮城去長安萬二千

二百里不屬都護東北至都護治所六千四百里

其民巧雕文刻鏤出珠璣珊瑚虎魄璧流離

唐書西域傳

西天竺與罽賓波斯接罽賓居蔥嶺

南距京師萬二千里而羸貞觀中遣果毅何處羅拔等厚齎其國并撫慰天竺罽賓王遣人導護使者至天竺

按五天竺國即五印度唐書稱罽賓居蔥嶺南與天竺接導引唐使者至天竺其國在印度交界可知伏讀

御製詩注痕都斯坦為北印度交界揆其方位與罽賓為近是矣又漢書罽賓國民巧工雕刻出壁流

離今痕都斯坦治玉精巧甲于西域其俗亦相  
似也

巴勒提

巴勒提在博洛爾南東接土伯特西接克什米爾  
又西接痕都斯坦南接哈普倫中有長河其地北  
極高三十一度五十分距京師偏西四十五度二  
十八分分兩部落其酋默默斯帕爾烏蘇完分統  
之各八十餘衆舊在葉爾羌貿易乾隆二十五年

六月內附令通市如故

按巴勒提部在痕都斯坦東痕都斯坦為古罽  
賓國巴勒提與之附近應屬罽賓國東境也

欽定皇興西域圖志卷四十六



欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志卷四十七

雜錄

臣等謹按歷代正史分門編纂外或綴以自序或附以語解至雜錄之目則間見於後世郡國志乘大都錯舉遺聞軼事無可附麗者別成卷帙用隸全書之末所以廣蒐羅便省覽也茲編西域圖志凡天文經度之遠山川疆域之廣暨入版圖後建

官行政良法鴻規旁及土風物產以至來王奉朔  
之區固已次第就裁脩登鉛槧因復近稽準部源  
流當我

朝底定更始之餘四衛拉特雖舊聞零落而受氏傳  
國之大凡世系宗支之分派猶有可考回部於兩  
和卓木伏辜後諸城望風輸款溯自青吉斯汗以  
下暨派噶木巴爾諸族屬尤堪詳詢縷指至兩部  
字書母子孳生點畫配合為法迥殊標例發凡總

不外十五字頭二十九字頭之推行若簡牘之用  
原於唇齒準嚙爾為蒙古苗裔本不待舌人臚句  
而通而回部語言畧分三種一譯再譯皆得近隸  
典屬仰惟

大聖人昭同文之郵治會絕域之方言每於  
勤政幾餘隨時諮詢且復為辨其異同訂其訛舛洵乎  
知臨之無外已餘凡剩事零文為專門所不載或互見  
而未詳者咸勤搜討條系卷內往代史傳所垂事

屬創聞亦堪資該洽之助並為酌存一二若荒誕  
傳會詞不雅馴則概置弗錄仍別為五類曰世系  
曰字書曰語言曰故事曰附記庶於旁搜博採中  
寓雜而不越之義云志雜錄第二十

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志卷四十七目錄

雜錄一

準噶爾部

世系

字書

語言

故事

附記

欽定皇興西域圖志卷四十七目錄

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志卷四十七

雜錄一

準噶爾部

世系

緯羅斯屬第一世為孛汗元臣脫歡後自脫歡至孛

汗世次不可考孛汗子烏林台巴達台什

舊音巴剌  
太師今更

正為第二世烏林台巴達台什子達耀為第三世達

耀子鄂爾魯克諾顏為第四世鄂爾魯克諾顏子巴圖  
蘭青森為第五世巴圖蘭青森子額森諾顏為第六世  
額森諾顏次子額斯墨特達爾汗諾顏為第七世額  
斯墨特達爾汗諾顏子額斯圖米為第八世額斯圖  
米子哈木克白什為第九世哈木克白什長子阿喇  
哈青森為第十世阿喇哈青森子翁郭楚為第十一  
世翁郭楚子布拉台什為第十二世布拉台什第四  
子哈喇忽刺為第十三世哈喇忽刺長子巴圖爾渾



台吉為第十四世巴圖爾渾台吉第五子僧格為第  
十五世僧格弟噶勒丹襲位傳僧格長子策妄阿喇  
布坦為第十六世策妄阿喇布坦長子噶勒丹策凌  
為第十七世噶勒丹策凌次子策妄多爾濟那木扎勒  
為第十八世其庶兄喇嘛達爾扎篡策妄多爾濟那木  
扎勒位策妄阿喇布坦同高祖兄弟達瓦齊復篡  
喇嘛達爾扎而自立亦字汗第十八世孫也

按以上為準噶爾襲位稱汗者自額森諾顏六

世以上無旁支其第七世旁支博羅納哈勒為  
額斯墨特達爾汗諾顏兄即都爾伯特始祖別  
詳都爾伯特條其第十世旁支以下載後

第十世旁支阿克賽台什翁郭爾輝為阿喇哈青  
森弟第十一世旁支阿克賽台什子那巴圖翁郭  
爾輝子噶勒滿台什為翁郭楚同祖兄弟第十二  
世旁支那爾巴圖子尼布勒呼噶勒滿台什子圖  
爾根台什華為布拉台什同曾祖兄弟第十三世

旁支額伯內伊勒登額濟內台什圖納克為哈喇  
忽刺之兄墨爾根諾顏薩哈勒圖阿勒輝丙圖呼  
爾千台什綽克圖烏巴什為哈喇忽刺之弟尼布  
勒呼子呼蘭洪郭爾圖爾根台什子巴圖爾台吉  
巴特瑪喇什為哈喇忽刺同高祖兄弟第十四世  
旁支墨爾根代青楚庫爾達爾瑪色楞沙巴圖諾  
木齊為巴圖爾渾台吉弟額伯內伊勒登子都喇  
勒和碩齊額爾克塔蘇爾海多爾濟班達巴圖爾

索克綽克多爾木圖納克子巴達里墨爾根諾顏  
子洪霍代巴顏阿巴該薩哈勒圖子都喇勒阿勒  
輝子巴噶台吉丙圖子墨爾根和碩齊博貝呼爾  
干台什子索魯木珊敦墨爾根博斯博勒堆阿勒  
達爾克勒刻巴圖爾楚克楚奎達爾札綽爾圖烏  
巴什子和碩齊車克齊為巴圖爾渾台吉同祖兄  
弟呼蘭子諾顏哈什哈巴特瑪喇什子額爾克巴  
圖爾洪郭爾子薩瑪爾干額爾克為巴圖爾渾台

吉同五世祖兄弟第十五世旁支車臣巴圖爾卓  
里克圖和碩齊為僧格兄溫春多爾濟札布布木  
朋楚克達什鄂春達爾瑪班達里為僧格弟墨爾  
根代青子丹津阿海堪布胡土克圖楚庫爾子羅  
布藏胡土克圖巴噶班第羅布藏策凌羅布藏額  
林沁色楞子鄂克珠木羅布藏阿喇布札為僧格  
同祖兄弟都喇勒和碩齊子常納多爾濟渾津諾  
巴哈什哈博霍諾克巴濟額爾克塔蘇爾海子巴

喇多爾濟子達木巴班達巴圖爾子阿哈特索克  
子阿玉奇那木札勒綽克多爾木子色楞衮巴達  
里子哈代巴圖爾沙里洪霍代巴顏阿巴該子舒  
古古魯淵丹哈坦色楞都喇勒子古古丹津阿玉  
奇巴噶台吉子甲都木巴墨爾根和碩齊子昂噶  
巴噶漢博貝子瑪木特珊敦墨爾根子塔奇齊索魯木  
子烏克爾堆巴圖爾博斯博勒堆子岳博摩魯木  
沙布載克勒刻巴圖爾子敦專布達什里達爾札

子多爾濟札勒車克齊子策凌札勒和碩齊子色楞達爾札為僧格同曾祖兄弟諾顏哈什哈子博堆扣肯巴圖爾額爾克巴圖爾子根敦薩瑪爾干額爾克子貝多斯為僧格同六世祖兄弟第十六世旁支索諾木阿喇布坦鄂木布為策妄阿喇布坦之弟噶勒丹子色布騰巴勒珠爾車臣子札勒溫春子丹濟拉達爾札楚木丕勒布木子策凌端多布多爾濟札布子薩爾濟塔爾朋楚克達什子

博第木爾那木札勒多爾濟達爾瑪子鄂克卓木  
羅布藏為策妄阿喇布坦同祖兄弟丹津子古木  
布巴圖爾都噶爾達都古阿海子袞藏巴噶班第  
子堪都索諾木端多布羅布藏額林沁子阿喇布  
坦策凌特雷格木丕勒烏巴什為策妄阿喇布坦  
同曾祖兄弟巴喇子那木準達木巴子濟木巴阿哈  
特子索諾木達什色楞袞子根敦札布沙里子運丹  
朋楚克格隆達木巴達爾札烏巴什舒古子布圖



古勒古魯淵丹子綽勒東瑪爾特子布木古古丹  
津子達爾汗烏克爾堆巴圖爾子孟克色布騰阿  
玉爾敦專子烏巴什楚克楚奎色楞達爾札子特  
古斯孟克為策妄阿喇布坦同高祖兄弟博堆子  
敏楚扣肯巴圖爾子達什貝多斯子那瑪斯奇為  
策妄阿喇布坦同七世祖兄弟第十七世旁支羅  
布藏舒努舒努達木巴巴朗巴噶巴朗為噶勒丹  
策凌之弟鄂木布子阿雜納為噶勒丹策凌同祖

兄弟丹濟拉子多爾濟色布騰達爾札子多爾濟札勒策  
凌端多布子那木札勒達什多爾濟達木巴巴里達什  
策凌巴勒珠爾薩爾濟塔爾子圖克濟札布袞楚  
克博第木爾子端多布那木札勒色布騰那木札  
勒多爾濟子古木札多爾濟噶勒藏多爾濟鄂克  
卓木子索諾木吹濟羅布藏子齊旺札勒為噶勒  
丹策凌同曾祖兄弟古木布巴圖爾子策凌孟克  
都噶爾子策凌堪都阿喇布坦達瑪林達都古子

色布騰袞藏子策凌多爾濟策凌端多克堪都子  
巴噶策凌端多布旺布索諾木端多布子綽爾濟  
干珠噶那木奇達什為噶勒丹策凌同高祖兄弟  
濟木巴子索諾木策凌孟克子阿喇布坦索諾木  
達什子旺札勒為噶勒丹策凌同五世祖兄弟那  
瑪斯奇子吹因珠爾為噶勒丹策凌同八世祖兄  
弟第十八世旁支策妄達什為策妄多爾濟那木  
札勒之弟多爾濟色布騰子三都布伊達木扎布

烏巴什丹津多爾濟扎勒子沙喇布額林沁那木  
札勒達什子達克巴達瓦齊雅滿呼勒巴勒珠爾子  
庫圖津色布騰子賓雜什里色楞扎納札納嘎爾  
布嘎爾瑪都雜噶勒藏多爾濟子諾爾布林沁索  
諾木吹濟子古木布札布三濟札布堪都子袞楚  
克索諾木阿喇布珠爾阿喇布坦子策凌旺布色  
布騰旺布達瑪林子漠海策凌策凌端多克子滿  
濟策凌那木札勒達什達瓦德勒格爾伯格里為

策妄多爾濟那木札勒同高祖兄弟

按自孛汗傳十八世而亡其旁支亦以十八世  
為斷後不備載

都爾伯特與綽羅斯同族孛汗第七世孫博羅納  
哈勒都爾伯特始祖也為第一世博羅納哈勒子  
額什格台什為第二世額什格台什子雅尼斯台  
什為第三世雅尼斯台什子特爾格圖台什為第  
四世特爾格圖台什子噶勒當達賴台什色伊勒

登為第五世噶勒當子哈哈勒代諾顏烏巴什達  
賴台什子敏珠楚托音鄂布木代青和碩齊古木  
布達額台什塔爾渾台什包伊勒登子鄂羅斯巴  
特瑪多爾濟額林沁巴圖爾伯什布為第六世哈  
哈勒代諾顏烏巴什子蘇都奎綽克托喇嘛札布  
敏珠子鄂博堆烏朗海楚子阿勒達爾台什鄂木  
布代青和碩齊子齊什奇布察袞車臣塔爾渾台  
什子孟庫特木爾色特爾鄂羅斯子札布巴特瑪

多爾濟子孟和代札勒丹達爾額林沁巴圖爾子  
孟克得伯布什子策凌孟克為第七世蘇都奎綽  
克托子呼都魯克喇嘛札布子阿玉奇多爾濟滿  
濟沙克都爾達什阿勒達爾台什子諤勒袞札布  
齊什奇布子札勒丹津達爾札車臣子布里什第  
得齊特札布子唐古特達什端多克孟和代子達  
賴巴圖孟克烏勒木濟札勒子和托耶爾車凌滿  
推三札布孟克得子巴圖孟克瑪什巴圖策凌孟

克子齊墨克巴雅勒當博斯和勒為第八世呼都  
魯克子烏都木圖台什鄂勒衮子策凌扎勒子巴  
噶滿濟策凌多爾濟老占喇布坦丹津子喇布坦  
達克巴巴圖鄂齊爾達爾札子車凌達什伯勒克  
布里什第子策凌唐古特子公格什喇達什端多  
克子保貝和托內拜英格努斯海達賴子恩克根  
札布巴圖孟克子達木巴烏勒木濟子剛烏邁和  
托郭爾車凌子色布騰滿推子薩音察克庫圖齊



扣肯達瓦三札布子翁郭帶伯登巴圖孟克子根  
敦多爾沁車畚空和爾伯省瑪什巴圖子布顏濟  
爾噶勒門都伯勒克齊墨克子齊巴克巴本為第  
九世烏都木圖台什子巴拜策凌子額克德瑪賚  
巴拜策妄達爾扎策凌多爾濟子布達札布達瓦  
克什克伯什阿噶什達瓦濟特根則巴克喇布坦  
子達什策凌烏巴什達克巴子達喇巴札洛壘原  
端剛多爾濟額爾得尼車凌達什子烏巴什伯勒

克子多第巴布顏得勒格爾達瓦津策凌子索諾  
木古木布公格什喇子車登古爾古木額爾奇斯孟  
克特木爾烏朗海恩克子額布根車伯克哈里特  
根札布子班珠爾奇達達木巴子烏魯斯剛子札  
納巴克巴齋色布騰子巴桑嘎瓦扣肯根敦子和  
通扣肯車畚子巴爾布顏濟爾噶勒子和塔拉扣  
奎達克都爾噶為第十世額克德子訥刻車木伯  
勒額林沁札木蘇瑪賚子額爾克薩他木策妄達

爾札子多爾濟喇布坦達什子訥墨庫達瓦克什  
克子達木巴都噶爾策凌烏巴什子索諾木邕隴  
車登子烏勒墜鄂羅什呼達喇巴札子布圖克森  
額爾得尼子什喇巴勒為第十一世多爾濟喇布  
坦子敦多克喇布坦為第十二世

按都爾伯特之第十二世即綽羅斯之第十八  
世也都爾伯特以孛汗第七世孫為始祖故世  
次不同

和碩特以阿克薩噶勒代諾顏為第一世以上無  
考阿克薩噶勒代諾顏子烏魯克特穆爾為第二  
世烏魯克特穆爾子博羅特布古為第三世博羅  
特布古子博羅特特穆爾為第四世博羅特特穆  
爾子都楞代博為第五世都楞代博子圖古堆為  
第六世圖古堆子那郭代為第七世那郭代子賽謨  
勒呼為第八世賽謨勒呼子庫綏為第九世庫綏  
子鄂博克博貝為第十世鄂博克子雅代青三博

貝子哈爾諾顏洪郭爾為第十一世哈爾諾顏洪  
郭爾子拜巴噶斯昆都崙烏巴什布顏鄂特歡札  
薩克托音雅代青三子吹庫爾哈穆克哈薩克為  
第十二世吹庫爾子額爾得尼達那多爾濟拜巴  
噶斯子車臣罕阿巴賴昆都崙烏巴什子瑪邁達  
賴烏巴什烏巴什澤台吉多爾濟額爾克代青鄂  
克綽特布第巴卓里克圖諾顏嘎布楚孟克青巴  
圖爾伊那克巴圖爾伊勒察克賽巴克哈喇庫濟

羅布藏達什色楞塔爾巴朋素克札薩克托音子  
塔爾袞額爾得尼渾台吉阿里魯克三托音額爾  
得尼托音達爾瑪多札烏巴什瑪賚茂濟喇克庫  
穆什庫畢爾噶達什烏珊布顏鄂特歡子多鄂朗  
策凌諾顏哈喇烏克勒瑪齊克渾台吉伊斯坦濟  
車木貝多爾濟為第十三世額爾得尼子達蘭台  
車臣罕子額爾得尼渾台吉噶勒達瑪阿巴賴子  
阿玉奇察袞齋巴喇嘛瑪邁達賴烏巴什子丹津

渾台吉什喇布羅布藏烏巴什渾台吉子都爾格齊  
雅瑞塔爾巴多爾濟子額布根阿海察袞多里斯呼  
額爾克代青鄂克緯特布子察袞塔爾巴青巴爾圖子  
楚木伯勒瑪賚朋素克子什喇布原端阿玉錫袞楚克  
老占什喇布阿里魯克三托音茂濟喇克子額爾得尼  
楚魯木阿喇布坦淖海都喇勒多郭朗策凌子札木  
蘇代巴圖爾達什車木貝多爾濟子推博噶為第十  
四世達蘭台子色楞額爾得尼渾台吉子噶勒丹多

爾濟噶勒達瑪子羅布藏古木布阿玉奇子索諾木汪  
札勒察衮子瑪克本阿巴丹津渾台吉子烏巴什達  
什喇布坦都爾格齊子巴木巴塔爾墨爾根巴圖爾  
塔爾巴子海努克額布根子索諾木札勒阿海子達  
什多里斯呼子端多克楚木伯勒子廷沁瑪賚子巴  
勒勒珠爾鄂端阿玉錫子博羅勒代衮楚克子烏巴  
什老占什喇布子格木巴勒濟旺公格渾台吉索諾  
木子札薩克圖達什喇布坦額爾得尼楚魯木子哈



爾噶斯阿喇布坦子色布騰和推淖海都喇勒子  
瑞濟塔爾伯色扎木蘇代巴圖爾子瑪什巴雅爾  
達什子美都推博噶子阿布為第十五世色楞子  
丹達爾瑪克本子噶勒丹端多布巴雅爾圖達什  
喇布坦子噶勒丹端多克端多布車凌索諾木扎  
勒子瑪尼色布騰達什子羅布藏策凌廷沁子車  
凌那木扎勒哈爾噶斯子吹鍾扎布公格車凌和  
推子車凌額布根瑞濟塔爾子吹扎布濟克濟扎

布伯色子朋楚克車凌瑪什子色布騰巴雅爾子  
達爾濟達瑪林美都子色楞達什阿布子達瓦鄂  
爾奇達遜為第十六世噶勒丹端多克子沙克都  
爾曼濟端多布車凌子明噶特薩爾圖特羅布藏  
策凌子諾爾布端多布托音車凌那木扎勒子那  
木噶恩克拜呼吹札布子沙喇濟克濟札布子那  
木扎勒色布騰子博郭勒代為第十七世諾爾布  
端多布子博爾和津為第十八世

按和碩特第十一世哈爾諾顏洪郭爾之兄哈  
那克圖什葉圖一支哈爾諾顏洪郭爾第三子  
顧實汗一支均移駐青海不居準噶爾舊地不  
備載

輝特阿勒達爾和碩齊子衛徵和碩齊衛徵和碩  
齊子沙克都爾齊木庫爾扎木燦伊什丹津阿睦  
爾撒納

阿睦爾撒納實顧實汗裔丹  
表子冒輝特後并後故事條

沙克都爾子

巴朗舍楞阿勒達爾和碩齊族弟額爾克台吉額

爾克台吉子巴圖孟克巴圖孟克子巴雅爾巴雅爾子布都巴拉扎拉巴拉

按輝特部本附庸於都爾伯特部自土爾扈特遷俄羅斯後始別為一部後為阿睦爾撒納擾亂譜系散失故所收僅阿勒達爾和碩齊額爾克台吉兩支餘俱無考

土爾扈特以奇旺為第一世奇旺子蘇賚為第二世蘇賚子巴雅爾為第三世巴雅爾子孟克為第

四世孟克子貝果鄂爾勒克為第五世以上無旁  
支貝果鄂爾勒克子卓立甘鄂爾勒克衛昆察卜  
齊為第六世卓立甘鄂爾勒克子和鄂爾勒克衛  
昆察卜齊子額濟烏台什為第七世和鄂爾勒克  
子書庫爾代青羅藏額濟烏台什子札薩克圖為  
第八世書庫爾代青子那木策楞朋楚克羅藏子  
嘎爾塔木札薩克圖子丹津託音為第九世那木  
策楞子那咱爾朋楚克子阿玉奇嘎爾塔木子巴

爾布丹津託音子託察為第十世阿玉奇子沙克  
都爾札卜袞札卜那咱爾子多爾濟巴爾布子敦  
多布託察子雅瑞阿嘎察為第十一世沙克都爾  
札卜子敦多布拉什巴圖袞札卜子敦多布旺布  
多爾濟子羅卜札敦多布子謨們圖雅瑞子巴圖  
爾烏巴什阿嘎察子舍楞為第十二世羅卜札子  
巴木巴爾札木沁旺丹敦多布拉什子渥巴錫敦  
多布旺布子噶勒丹諾爾布巴圖子托木袞啟木

齊克巴圖爾烏巴什子沙拉扣肯為第十三世渥  
巴錫子策凌那木扎勒噶勒丹諾爾布子策伯克  
多爾濟奇里布阿克薩哈爾巴木巴爾子策楞德  
勒克札木沁子奇布坦托木滾子額墨根渥巴錫  
啓木齊克子拜濟呼為第十四世額墨根渥巴錫  
子公坦為第十五世

按土爾扈特屬於巴圖爾渾台吉時其汗和鄂  
爾勒克與三衛拉特不和率其子書庫爾代青

西北去居俄羅斯之額濟勒地逮乾隆三十六年其汗渥巴錫始率屬內附書庫爾代青兄弟本五人三無子其二子孫式微傳者惟那木策楞朋楚克兩支餘無考

御製土爾扈特紀畧恭載前封爵門

字書

準噶爾字書名托忒共十五字頭每一字頭凡七

音

阿

額

衣

卧

屋

籍

互

為第一字



頭前三音開口呼屬陽後四音合口呼屬陰皆發  
端阿字之轉音也故合為一字頭後做此音

訥音 呢音 諾音 奴音 拏音 挪音 為第二字頭音

詬音 呼音 磕音 敗音 類音 枯音 為第三字頭音

郭音 孤音 哥音 基音 迨音 觚音 為第四字頭音

得音 低音 多音 都音 堵音 哆音 為第五字頭音

忒音 梯音 托音 禿音 圖音 脫音 為第六字頭音

伯音 逼音 博音 不音 撥音 卜音 為第七字頭音

抹 音 米 音 撲 音 撲 音 木 音 庫 音 為第八字頭 音 拉 音 不

勒 音 里 音 羅 音 魯 音 樂 音 鹿 音 為第九字頭 音 渣 音 牙

遮 音 飢 音 拙 音 朱 音 著 音 咏 音 為第十字頭 音 又 音 牙

車 音 七 音 綽 音 出 音 籍 音 楚 音 為第十一字頭 音 呀 音

一 音 噎 音 衣 音 藥 音 淤 音 約 音 幸 音 是為第十二字頭

久 音 刺 音 呼 音 哩 音 羅 音 嚕 音 樂 音 鹿 音 此七字卷舌

音為第十三字頭 音 不 音 除 音 詩 音 朔 音 書 音 不 音 說 音

不 音 為第十四字頭 音 薩 音 塞 音 西 音 莎 音 梭 音 牙

疏音

不

音素

為第十五字頭共得一百五音

按右十五字頭舊并稱為第一字頭合後化出  
正字之十四條稱十五字頭第考後十四條俱  
於此十五字下添用尾音各成正字自應以此  
一百五音為字頭以後添用尾音十四條為正  
字說詳後

十五字頭一百五音之下各加一音合讀成字如  
第一字頭人 才 子 才 子 才 子 才 子 七音之下各加人收

聲為思音與上七音合讀則成

思 阿 兒 額 兒 衣 兒

思 兒 思 兒 思 兒 思 兒

思 七音而為七字也餘倣此又於

十五字頭下加<sub>レ</sub>收聲為珂音加<sub>レ</sub>收聲為爾音

加<sub>レ</sub>收聲為衣音加<sub>レ</sub>收聲為鋪音加<sub>レ</sub>收聲為

忒音加<sub>レ</sub>收聲為模音加<sub>レ</sub>收聲為勒音加<sub>レ</sub>收

聲為英音加<sub>レ</sub>收聲為歐音加<sub>レ</sub>收聲為斯音加

兒收聲為陰音加<sub>レ</sub>收聲為盪音加<sub>レ</sub>收聲為

詩音與字頭本音合讀各得一百五字共成一十

四百七十字合十五本字頭共得一千五百七十

五字又有四外字頭了

音

𠄎

音

𠄎

音

𠄎

音

凡十五

字頭有音短處以此四字補之其法直下右行用

### 木筆書

按史記漢書稱自安息行旁國皆畫革旁行以  
為書記韋昭云外夷書皆旁行師古云橫行不  
直下也今托忒書雖右行而直下是韋昭所注  
不盡然矣考準部西北接布魯特為回部其字

書即係旁行與今山南回部同詳見次卷

語言

準噶爾本蒙古苗裔準謂東噶爾謂手準人謂南  
為東蓋謂蒙古迤南部落也故語言與蒙古畧同  
其間有異者如夜謂之綏蒙古則稱蘇尼石謂之  
伊堆蒙古則稱齊羅路謂之哈勒噶蒙古則稱札  
穆肩謂之額木蒙古則稱穆魯之類不過十之一  
二耳

北史高車傳其語畧與匈奴同而時有小異西域傳悅般國言語與高車同

按高車屬今準部境舊與匈奴接壤故語言畧同即今準部與蒙古語言相似之槩也至其分類稱名畧見前疆域山水官制音樂服物土產諸門茲不復綴

### 故事

額魯特準噶爾別出有元阿魯台之部其後聲謚

為額魯特散處西北

國初有曰額實汗者于天聰崇德間遣使入貢

賜冊印其支裔今居青海

衛拉特明史舊稱瓦剌其始祖為脫歡台什脫歡  
父曰馬哈木蒙古準語舊同稱奎為脫歡今準人  
避其祖諱改稱奎為海獺

孛汗肯正妻與他婦野合生子婦棄之澤中孛汗  
收養之後嗣統厥部所稱烏林台巴丹台什也



巴圖爾渾台吉子十二人長策臣次巴圖爾五僧  
格六噶爾丹博碩克圖僧格為策臣巴圖爾所殺  
噶爾丹博碩克圖初居西藏後歸嗣為汗康熙年  
間屢侵喀爾喀

聖祖仁皇帝親統六師一出拖諾山敗之於昭莫多一出  
狼居胥山獲其子塞卜騰班珠爾以歸噶爾丹博  
碩克圖仰藥死諸部乃定

僧格次子曰索諾木阿喇布坦為噶爾丹博碩克

圖所殺僧格舊臣七人與策妄阿喇布坦同逃謂之多倫努庫爾漢語多倫謂七努庫爾為友謂以世臣從患難赦其子孫七世死準人至今猶稱之噶勒丹博碩克圖死後策妄阿喇布坦還和羅克薩里復成部落自據汗位

策妄阿喇布坦時曾受梵封為額爾德尼卓里克圖洪台吉譯言寶權大慶王達賴喇嘛鑄鐵印以賜準噶爾傳世寶也伊犁平後守臣獲此印驛致

典屬有

御製鐵章記恭錄服物門

顧實汗裔有和碩特之拉藏汗者居藏地子二曰  
丹衷曰索爾札康熙年間丹衷自藏還準噶爾娶  
策妄阿喇坦布女博托洛克為妻生子班珠爾尋  
以丹衷習哈拉爾札達術以兩釜夾身烙死雍正  
年間策妄阿喇布坦死子噶勒丹策凌復以博托  
洛克適韋徵和碩齊時方有孕未產後生一子是

為阿睦爾撒納雖冒韋徵和碩齊後稱輝特實丹  
衷子也

顧實汗次子索爾札舊居藏地康熙年間策妄阿  
喇布坦令大策凌敦多卜襲西藏携索爾札歸伊  
犁雍正年間噶勒丹策凌給戶十為資養迨策妄  
多爾濟那木札勒時索爾札已死子納哈察被禁  
錮至達瓦齊篡立始得釋

策妄多爾濟那木札勒少時有姊鄂蘭巴雅爾禁

其淫亂既長不受制復聽讒謂姊欲自立為扣肯  
汗扣肯汗者以女人主國事也乃拘繫其姊殺戮  
諸宰柔噶勒丹策凌庶子喇嘛達爾札因鄂蘭巴  
雅爾之夫薩音伯勒克為亂執策妄多爾濟那木  
札勒遜篡汗位

喇嘛達爾札自立後阿睦爾撒納班珠爾欲誘立  
噶勒丹策凌幼子策旺達什為汗為喇嘛達爾札  
所害時達瓦齊亦以喇嘛達爾札之害其近屬達

什達瓦也恐禍及倚阿睦爾撒納班珠爾同逃哈  
薩克尋還準噶爾共謀殺喇嘛達爾札立達瓦齊  
為汗阿睦爾撒納班珠爾輔之後達瓦齊聽伊犁  
衆宰桑言與阿睦爾撒納生隙阿睦爾撒納遂據  
額米爾額爾齊斯諸游牧以自固達瓦齊以兵威  
之勢不敵始來歸

按準噶爾自策妄多爾濟那木札勒嗜殺無道  
喇嘛達爾札以庶兄篡位自立尋復為達瓦齊

所篡攘奪相仍諸部瓦解衆台吉宰桑等款關  
內面求脫水火我

皇上應

天順人師行時雨止殘戢暴康乂羣生重以阿睦爾撒納  
之反覆狡詐時會適乘

大勲斯集良由我

國家積累鴻庥寅承

蒼眷而亦準噶爾之違道悖德自底滅亡人事使之然也

伏讀

御製準噶爾全部紀畧於四衛拉特失國之由歸本於一人之致敗仁義之不施大哉

王言洵足為萬古昭鑒矣

御製準噶爾全部紀畧恭載前

天章第一卷

附記

固爾扎廟在伊犁河北阿睦爾撒納之叛廟遭焚



燬乾隆乙酉年於熱河

避暑山莊之東北岡如固爾札規制定安遠廟凡達  
什達瓦部衆之隸居熱河及都爾伯特親王策凌  
烏巴什等以朝賀至其地者咸資瞻禮並准達什  
達瓦屬人入廟為喇嘛其伊犁之固爾札廟不更  
修建

御製安遠廟瞻禮書事

有序  
乙酉

伊犁河北舊有廟曰固爾札都綱三層繚垣周一里

許當噶爾丹策凌時以五集賽更番居此誦經每歲  
首盛夏準噶爾之衆膜拜頂禮者遠近咸集其俗素  
奉黃教往往捐珍寶施金銀以事裝嚴廟之閤瞻遂  
甲于漠北阿逆之叛賊黨肆掠焚劫廟乃燬廢曾用  
韓愈陸渾山火詩韻以紀其事及我師再平伊犁其  
地並建城堡而梵宇之僅存煨燼之餘者已不可復  
整亦不必為之復整也因思山莊為秋蒐肆觀之所  
舊蕃新附絡繹鱗集爰規東北岡阜肖固爾札之制

營建斯寺名之曰安遠集梵僧演步踏以慶藏事惟  
時都爾伯特郡王策凌烏巴什等適以朝賀至與達  
什達瓦部衆之隸居茲土者歡喜額手僉謂琳宮晃  
曜妙相莊嚴不啻曩時在固爾札禮都綱聞唄讚也  
然余之所以為此者非惟闡揚黃教之謂蓋以綏靖  
荒服柔懷遠人俾之長享樂利永永無極云因系十  
韻以識緣起如此

伊犁兵燹後梵宇為

去聲

重為縮地齊近遠歸宗何改移

今朝初慶落戎索永延鑿聳峙輝山麓來瞻渡水涯制

仍固爾札境一毘耶離唱唄格隆侶

喇嘛中之格隆如僧中之受五戒者

歸旗達瓦貽

達什達瓦搭屬歸旗者居於此其願為喇嘛者聽之

維新同致敬憶

舊孰含悲羣訝胡寬市予懷范燮辭藉無不敗彼詎有  
觀成斯置器屢安處恢綱靖遠陞

按固爾札廟於乾隆二十一年燬於火

御製固爾札廟用唐韓愈陸渾山火和皇甫湜韻詩恭

載前疆域門伊犁條下

準部相撲之戲必袒裼從事雖蹶不釋控首屈肩  
至地乃為勝乾隆庚辰秋都爾伯特親王策凌烏  
巴什等隨木蘭行圍俾準人為戲

帝嘉其壯賜之羊臠則拱掬呿吞歡喜無量據云準噶  
爾自喇嘛達爾札構釁後日就凋敝不得如此飽  
啖者十年於茲矣

按相撲之技蒙古所尚惟脫帽短袴以蹶為負  
準部則必露身跣足屈背著地而後乃為負視

蒙古較異恭讀

御製塞宴四事詩於準夷撲戲備傳梗槩

示恩獎勇寓意深長凋敝遺墟重蒙休養其慶幸為何

如也

御製詩恭錄前

天章第三卷

準噶爾中貧無賴覓食者名嗎哈沁伊犁平後多

逃藏山谷間羣出擾害行旅官為搜捕漸就寧輯

乾隆二十五年於伊犁編設額魯特旗分奉

旨招撫許其悔罪來投收養今準部教育有年風俗移  
化無復向時嗎哈沁迹矣

烏魯木齊附近深山中每當紅柳發生時有名紅  
柳孩者長僅一二尺許結柳葉為冠赤身跳躑山  
谷間捉獲之則不食以死蓋亦猩猩猿之屬特不常  
見耳

漢書西域傳元始中車師後王國有新道戍已校

尉徐普欲開以省道里半避龍堆之院召姑師

後王名使證之不肯繫之姑師家矛端生火其妻股

紫陬曰矛端生火此兵氣也利以用兵

魏書西域傳悅般國在烏孫西北真君九年遣使  
朝獻并送幻人稱為割人喉脈令斷擊人頭令骨  
陷皆血出或數升或盈斗以草藥內其口中令嚼  
咽之須臾血止養瘡一月復常又無痕癍世祖疑  
其虛乃取死罪囚試之皆驗云中國諸名山皆有



此草乃使人受其術而厚遇之又言其國有大術者蠕蠕來抄掠術人能作霖雨狂風大雪及行潦蠕蠕凍死漂亡者十二三

唐書突厥傳始虜未叛鳴鴉羣飛入塞吏曰所謂突厥雀者比春還悲墮靈夏間率無首泥孰果三

按車師後國其地當在今迪化州東境烏孫為準部舊壤悅般與之連界唐突厥亦準部地畧採事之殊異者數條附載卷末若幻人術者之

流令準部所無有而衛拉特以篡奪名三理關  
人事鳴鵲徵驗固不足云矣

欽定皇輿西域圖志卷四十七

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志卷四十八目錄

雜錄二

回部

世系

字書

語言

故事

附記

欽定皇輿西域圖志卷四十八目錄

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志卷四十八

雜錄二

回部

世系

青吉斯汗族屬回部舊汗名青吉斯為第一世以上無考子察罕代瑪瑪竒為第二世察罕代瑪瑪竒子哈喇拜蘇畢喇克為第三世哈喇拜蘇畢喇

克子達瓦齊為第四世達瓦齊子巴爾當為第五世巴爾當子巴圖爾博汗為第六世巴圖爾博汗子圖墨訥為第七世圖墨訥子阿沽斯為第八世阿沽斯子海都為第九世海都子薩木布瓦為第十世薩木布瓦子特木爾圖胡魯克為第十一世特木爾圖胡魯克子克則爾和卓為第十二世克則爾和卓子錫喇里為第十三世錫喇里子錫喇瑪哈木特為第十四世錫喇瑪哈木特子瑪木特

為第十五世瑪木特子素勒坦玉努斯為第十六  
世素勒坦玉努斯子素勒坦阿瑪特為第十七世  
素勒坦阿瑪特子素勒坦賽葉特為第十八世素  
勒坦賽葉特子阿布都里錫特為第十九世阿布  
都里錫特子阿布都喇伊木為第二十世阿布都  
喇伊木子巴巴汗為第二十一世巴巴汗子阿克  
巴錫為第二十二世阿克巴錫子素勒坦阿哈木  
特伊斯懇德爾為第二十三世素勒坦阿哈木特

子莽蘇爾哈色木為第二十四世莽蘇爾子阿布都勒拉為第二十五世

按青吉斯與元世祖同名其支屬為回部舊汗之子孫故首列卷內第二十五世以後式微無考相傳舊居天山北詳見後故事條

派噶木巴爾族屬秉持回教之祖派噶木巴爾為第一世派噶木巴爾同祖兄阿布塔拉布子阿里為第二世阿里子伊瑪木阿三伊瑪木鄂賽音為



第三世伊瑪木鄂賽音子阿里阿克伯爾阿里阿  
斯嘎爾伊瑪木再努勒阿畢丁為第四世伊瑪木  
再努勒阿畢丁子伊瑪木瑪木特巴克爾為第五  
世伊瑪木瑪木特巴克爾子伊瑪木扎丕爾薩氏  
克為第六世伊瑪木扎丕爾薩氏克子伊瑪木木  
色伊喀則木為第七世伊瑪木木色伊克則木子  
伊瑪木阿里伊木西里雜為第八世伊瑪木阿里  
伊木西里雜子賽葉特塔里布為第九世賽葉特

塔里布子賽葉特阿布都勒拉為第十世賽葉特  
阿布都勒拉子賽葉特阿布雜勒為第十一世賽  
葉特阿布雜勒子阿布都勒拉為第十二世阿布  
都勒拉子賽葉特阿哈瑪特為第十三世賽葉特  
阿哈瑪特子賽葉特瑪木特為第十四世賽葉特  
瑪木特子賽葉特沙喀三為第十五世沙喀三子  
沙額色尹為第十六世沙額色尹子賽葉特扎拉  
里丁為第十七世賽葉特扎拉里丁子阿布都勒

拉賽葉特克瑪里丁瑪哈木特為第十八世賽葉  
特克瑪里丁子賽葉特布爾哈尼丁為第十九世  
賽葉特布爾哈尼丁子米爾氏瓜納為第二十世  
米爾氏瓜納子阿布雜勒賽葉特瑪木特為第二  
十一世賽葉特瑪木特子賽葉特克瑪勒賽葉特  
布喇尼丁賽葉特阿哈瑪特為第二十二世賽葉  
特布喇尼丁子賽葉特扎拉里丁為第二十三世  
賽葉特扎拉里丁子瑪哈圖木阿雜木漠羅克瑪

木特為第二十四世瑪哈圖木阿雜木子瑪木特  
額敏多斯和卓巴哈古敦阿布都哈里克瑪木特  
伊布喇伊木伊薩木瑪木特阿里阿拉勒額瑪木  
特色德克阿三沙伊赫和卓阿布都勒拉為第二  
十五世瑪木特額敏子哈色木木薩墨敏瑪木特  
玉素布多斯和卓子木斯塔帕為第二十六世瑪  
木特玉素布子伊達雅圖勒拉和卓喀喇瑪特和  
卓堪和卓木斯塔帕子烏什和卓為第二十七世

伊達雅圖勒拉和卓子雅雅和卓阿布都色墨特  
瑪哈氏和卓阿三和卓布喇尼敦喀喇瑪特和卓  
子阿布都哈里克墨敏愛三烏什和卓子素賚滿  
為第二十八世雅雅和卓子霍集占瑪罕木特墨  
敏子木薩沙和卓阿里和卓阿布都勒拉額色尹  
帕爾薩素賚滿子阿布都喇滿為第二十九世瑪  
罕木特子波羅尼都霍集占木薩子瑪木特瑪木  
特額敏阿里布阿里和卓子圖爾都阿布都勒拉

子阿克博托額色尹子克新和卓阿布都喇滿子  
阿布都訥色爾為第三十世

按瑪罕木特子波羅尼都霍集占即大和卓木  
小和卓木兩逆酋也其第二十五世之巴哈古  
敦阿布都哈里克瑪木特伊布喇伊木伊薩木  
瑪木特阿里阿拉勒顏瑪木特色德克阿三沙  
伊赫和卓阿布都勒拉共十二支析居布哈爾  
痕都斯坦諸處第二十六世之哈色木後遷布

哈爾木薩爾後遷拜勒哈世次不備載

郡王霍集斯族屬始祖莽蘇爾為第一世莽蘇爾子尼贊為第二世尼贊子和錫塔伊布為第三世和錫塔伊布子阿贊為第四世阿贊子阿喇斯木爾蘇布哈色木為第五世阿喇斯子阿喇都噶布阿布都喇滿霍集斯玉木爾哈色木子色里木額敏和錫特伊布為第六世阿布都噶布子阿布薩塔爾阿布都海里克阿布都噶普爾阿布都喇滿

子阿布都喇伊木阿布納斯霍集斯子漢咱帕爾  
呼達巴爾氏托克托索丕哈達爾瑪瑪達里阿布  
都拉玉木爾子和代巴爾氏瑪瑪特阿里索丕為

第七世

輔國公霍什克伯克族屬始祖阿錫木為第一世  
阿錫木子霍什克伯克為第二世霍什克伯克子  
哈色木為第三世哈色木子瑪瑪特阿布都拉為  
第四世瑪瑪特阿布都拉子阿瓦斯為第五世阿



瓦斯子霍什克伯克木巴喇克沙木喀喇巴沙阿  
里木沙為第六世霍什克伯克子阿雜木沙阿奇  
木沙阿達勒沙哈里沙木巴喇克沙子里木沙為  
第七世阿雜木沙子阿濟資為第八世

按霍集斯霍什克伯克族屬以新附居京師故  
悉其世次較詳附載派噶木巴爾之後霍什克  
伯克與其高祖同名蓋回俗不知避諱耳

字書

回部與準噶爾接壤而其書特異共二十九字頭

丨 音愛  
里普 下 音別平  
聲輕呼 𠂇 音貼  
平聲 𠂇 音色  
平聲 𠂇 音之  
木 𠂇 音  
哈 𠂇

音哈 𠂇 音達  
爾 𠂇 音雜  
爾 𠂇 音勒彈  
音則平聲 𠂇 音  
露齒輕音 𠂇 音  
林

深 音 𠂇 音薩  
忒 音雜忒與 𠂇 音伊忒  
通用 𠂇 音伊忒  
哈 音伊雜  
𠂇

音阿 𠂇 音阿音  
喉音 𠂇 音披  
野 音披  
喉音 𠂇 音喀普  
音喀普 𠂇 音喀普  
唇音 𠂇 音  
拉

摸 音密 𠂇 音弩  
恩 音弩  
窪 音  
伊 音赫  
愛里普 𠂇 音  
呀 音

按二十九字頭中凡音二字三字四字五字者皆

合讀成音後做此

六外字頭

ㄚ 音然

ㄛ

音黑 模則

ㄜ

音忒 失 都忒

○

音撇 欽

ㄝ

音同

ㄝ 而

ㄝ

音同 而稍輕

按凡字上加ㄚ則成重讀正音ㄛ○三字於  
連字上用之ㄝㄝ二字頭所以補ㄝㄝ兩音之  
不足也

化單字法於二十九字頭上加一小撇名則白爾  
各成一音於二十九字頭下加一小撇名則爾各  
成一音於二十九字頭上加一勾名帕尺各成一

音共得八十七字  
 阿 音 ！ 音 伊 音 烏 音 巴 音 必 音 通 音

輕音他  
 輕音梯  
 輕音拖  
 輕音薩  
 輕音西  
 輕音蘇

扎音  
 卷音  
 珠音  
 輕音哈  
 輕音黑  
 輕音呼  
 喉音哈  
 黑音

喉音呼  
 喉音呼  
 達音  
 低音  
 都音  
 重音  
 音咱次  
 重音  
 音蒞次

重音和次  
 舌音刺彈  
 舌音哩彈  
 舌音囉彈  
 齒音响露

音蒞露  
 齒音粗露  
 重音薩次  
 重音西次  
 次音蘇

要音  
 詩音  
 音薩  
 重音西  
 重音蘇  
 次音响

音蒞次  
 重音粗次  
 重音他  
 音梯  
 音拖

音 响 ظ 音 菠 ظ 音 租 ع 音 阿 ع 音 伊 ع 音 烏 ع 音 阿

喉 音 伊 喉 音 烏 帕 音 披 鋪 音 喀 喉 音 克

音 枯 音 喀 音 克 音 枯 音 拉 音 里

音 祿 瑪 音 米 姆 音 那 呢 音 挪 音 窅 音 尾

音 哈 音 黑 音 呼 音 拉 音 里 音 祿 音 雅

奕 音 約 又 於 二 十 九 字 頭 上 加 兩 小 撇 名 都 則 白

爾 各 成 一 音 於 二 十 九 字 頭 下 加 兩 小 撇 名 都 則

爾 各 成 一 音 於 二 十 九 字 頭 上 加 兩 小 勾 名 都 帕



重音吞 重音 音替 重音 音怎 重音 音尊 重音 音安 重音 音因

音温 音安 音因 音温 音潘 音娉 音噴 音

音喉 音肯 音坤 音兪 音肯 音坤 音攪

音臨 音倫 音麟 音泚 音們 音難 音恩 音呢 音嫩

音温 音葎 音思 音五 音漢 音欣 音筆 音攬 音

重音倫 音烟 音氫 音

化連字法於二十九單字中提一字頭為綱以餘

字連屬成字如是旋相配合各成一音如引阿上

字重兼受音下字輕合讀成音連字中阿伊鳥三  
字不更以 | 配合阿字例止用 夕 合 | 成字上加

○連字例 阿伊伊上字重下字輕例用 阿伊鳥  
也餘做此 阿伊 仍加 夕 合書成字 鳥上

字重下字輕例用 夕 配 阿 必 伊 鳥  
| 仍加 夕 合書成字 巴 必 伊 鳥

音阿他 輕音 阿伊梯 輕音 烏拖 輕音 阿薩 輕音 伊西  
阿 阿 伊 梯 烏 拖 阿 薩 伊 西

輕音 烏蘇 輕音 阿札 輕音 伊基 輕音 烏珠 輕音 阿哈 輕音 伊  
烏 蘇 阿 札 伊 基 烏 珠 阿 哈 伊

黑輕 輕音 烏呼 輕音 阿哈 輕音 伊黑 輕音 烏呼  
烏 呼 阿 哈 伊 黑 烏 呼

音阿 低音 伊都 音鳥 次重音 音伊 音鳥 音鳥  
阿 伊 都 鳥 次 重 音 伊 鳥 鳥

重音 音阿刺 音伊哩 音鳥囉 音阿咱 音鳥  
阿 刺 伊 哩 鳥 囉 阿 咱 鳥

音彈舌音 音彈舌音 音彈舌音 音彈舌音 音齒輕音 音  
彈 舌 音 彈 舌 音 彈 舌 音 彈 舌 音 齒 輕 音





米 𠂇 音烏 𠂇 音阿 𠂇 音伊 𠂇 音烏 𠂇 音阿 𠂇 音伊

屋 𠂇 音烏 𠂇 音阿 𠂇 音伊 𠂇 音烏 𠂇 音阿 𠂇 音伊

重音 𠂇 音烏 拉 𠂇 音阿 雅 𠂇 音伊 奕 𠂇 音烏 右以 | 字頭

為網配合餘字頭化八十七字 ㄣ 以下各字頭

做此

按連字法皆以兩單字合讀別成一音惟以 ㄨ

字連他字例不合讀仍作兩音有宜用合讀者

例以 | 字頭所化連字通用故 ㄨ 字頭不另列

為網外有連三字連四字者皆以此連字例推

之別加山

音忒失  
柳忒

字於上以著分音兩用之義

如ㄩㄣㄣ三字連成ㄣ字上加ㄣ將中ㄣ字分

兩音若加則白爾應作巴他他薩四音緊讀成

字也

史記大宛傳

漢書西  
域傳同

安息畫革旁行以為書記

唐書西域傳龜茲旁行書疏勒文字同婆羅門

按龜茲屬今山南回部書法旁行亦與今同惟

點畫孳生之法史無可考又按唐書西域傳天竺國有文字書貝多葉以記事天竺為今之烏斯藏字書與回部迥殊有天竺字母五十字其番俗通行之字又與天竺字異別有西番字母三十字均詳見

欽定同文韻統今回部迤南藩屬痕都斯坦部雖與古天竺隣接要為回部支派故其字書仍同回部也

語言

回部語言凡三種自今哈密闡展以西至喀什噶爾葉爾羌和闐大率相同謂之圖爾奇語外藩拔達克山博羅爾諸部所習者名帕爾西語別有和爾茲語則惟回回祖國墨克默德那諸部習之與圖爾奇帕爾西語音又復迥異

葉爾羌西南界連拔達克山諸部其所屬之地多有以帕爾西語名者如阿布普爾坡斯恰木喀瑪

喇克喀爾楚之類皆是

回語與準語絕殊而亦間有相同者如稱萬數為圖們稱黑色為哈拉稱泉為布拉克之類又有近似者如準語稱水為烏蘇回語謂蘇準語謂雪為穆薩爾回語謂穆素爾之類

唐書西域傳巫墨即漢姑墨國與龜茲言語少異宋馬端臨文獻通考渴槃陀語言與于闐相似其間多有異者朱俱波言語與于闐相似其間少

異

按史傳所載諸部言語之槩大致簡畧如山南  
姑墨龜茲于闐諸國皆屬今之回部所云相似  
而少異者殆即今時回語有圖爾蓋帕爾西之  
分也至如回部葉爾羌西境有河名葉什勒

舊音

伊西洱令  
本音更正

庫爾淖爾回語謂河為庫爾準語

謂河為淖爾即一名之間而準語回語又復互  
見是則稱謂沿仍固未可以一律拘耳

故事

回部祖國名墨克默德那在葉爾羌極西境相傳  
派噶木巴爾自祖國東遷至今山南葉爾羌和闐  
等處回教始盛故回部紀年自派噶木巴爾始至  
今乾隆四十四年己亥歲共一千一百九十三年  
矣

青吉斯汗一支相傳舊居天山北塔爾巴噶台阿  
勒台鄂拉額米爾薩里等處後其地為準部所有



青吉斯汗子孫式微今塔爾巴噶台諸處無復回部支裔矣

派噶木巴爾四子曰阿布勒哈色木伊畢喇伊木塔伊布塔伊爾俱早夭以女妻同祖兄子阿里是傳回教蓋同姓為婚回俗不禁也

回部役屬準噶爾時舊曾遷闢展人戶於烏什因以闢展地名名烏什之地如哈喇和卓森尼木魯克察克托克三洋赫布干連木齊木推木什之屬

至今彼此相同示不忘本意也

元時回部有汗曰眉哩特木爾世居伊楞之地在  
今布哈爾西其旁沙賴子城有良匠喀瑪爾居之  
明史西域傳天方古筠沖地一名天堂又曰默伽  
天方於西域為大國男子削髮以布纏之婦女則  
編髮蓋頭不露其面相傳回回設教之祖曰瑪哈  
木特舊作馬哈  
麻今改正者首于此地行教死即葬焉墓頂  
常有光日夜不熄後人遵其教久而不衰墓後有

一井水清而甘泛海者必汲以行遇颶風取水灑  
之即息 默德那回回祖國也地近天方相傳其  
初國王瑪哈木特舊作誤罕壽  
德今改正生而神靈盡臣服

### 西域諸國

按山南回部自派噶木巴爾流傳至今紀年可  
考與明史所載首先行教之瑪哈木特世次先  
後莫詳意派噶木巴爾自其祖國東來為今山  
南回部之祖而瑪哈木特行教於天方祖國又

當在派噶木巴爾之前也明史舊稱馬哈麻即  
謨罕慕德皆瑪哈木特之訛

附記

庫車山洞中有漢字石刻方徑尺許用迴文折旋  
皆釋典語當屬唐時遺蹟其緣起無考

回地歷代教主墓前多樹碑石名塔哩克塔實大  
書深刻與內地無殊惟不事墨搨流傳故回地有  
碑而無帖

回書有名陀犁克者如內地之史字書名阿里卜  
回經名庫魯安醫書名惕普竒塔普農書名哩薩  
拉占候之書名魯斯納默餘書凡數百種其流傳  
內地者絕少準噶爾人稱回人為和通稱和卓者  
有道行之謂稱阿琿者師長之謂亦有以人名其  
地者如哈喇和卓博爾海阿勒玉素布達烏圖之  
屬有以部落名其地者如庫車屬之特集克是也  
回部流傳有開元景德錢彼時未能臣服其地當

自中國攜往者

乾隆二十一年於吐爾番掘地得宋龍泉窰瓷盤  
一侍衛哈青阿幣易以進有

御製詩恭載疆域門闢展屬條下

魏文帝詔南方龍眼荔枝寧比西國蒲萄石蜜石  
蜜之稱不見他書今回果有名竒石蜜食者疑即  
此種竒石蜜食四字急讀當成石蜜耳有

御製竒石蜜食詩恭載土產門

我師平回部時所過回地桑椹豐碩甘美勝常營  
中取佐軍食士卒采摘風戾兼資糗糧向時回中  
桑椹從未有茂美若此者至今傳

御製阿克蘇桑椹熟詩恭載土產門

後漢書西域傳莎車將君得在于闐暴虐百姓患  
之明帝永平三年其大人都未出城見野豕欲射  
之豕乃言曰無射我我乃為汝殺君得都未因此  
即與兄弟共殺君得耿恭傳恭於城

疏勒城

中穿井

十五丈不得水吏士渴乏恭仰歎曰聞昔貳師將軍拔佩刀刺山飛泉湧出今漢德神明豈有窮哉乃向井再拜為吏士禱有頃水泉奔出

**魏書高車傳**匈奴單于生二女姿容甚美國人皆以為神單于曰吾有此女安可配人將以與天乃于國北無人之地築高臺置二女其上曰請天自迎之乃有一老狼晝夜守臺嗥呼因穿臺下為空穴經時不去其小女下為狼妻而產子後遂滋繁

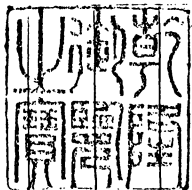


成國故其人好引聲長歌又似狼嗥

北史西域傳疏勒國遣使送釋迦牟尼佛袈裟一長二丈餘帝以審是佛衣應有靈異遂燒之以驗虛實置于猛火之上經日不然人手足皆六指產子非六指者即不育

按山南回部之地即漢西域之三十六國史傳引徵事蹟已分見於疆域門茲復撮舉未備者數條附載卷末如耿恭拜井靈著飛泉久為西

域典故至豕言狼產事近不經六指賦形尤非  
恒理而疏勒遣送佛衣亦與今回教不合記載  
流傳尚竒門詭類難徵信聊存之以備審正云



欽定皇輿西域圖志卷四十八